

## احسان الہی ظہیر

# پس دیوارِ زنداں



مشرقی پاکستان کے بارہ میں مجھے علم نہیں اور نہ ہی میں ہندوستان کے متعلق قطعیت سے کوئی بات کہہ سکتا ہوں کہ میرے ہوش سنبھالنے سے پہلے ہی اس کے درمیان اور پاکستان کے درمیان اونچی بلوچی اعلیٰ لمبی دیواری کھینچ گئیں کہ اب ادھر کجا بھی نہیں جاسکتا، ہاں مغربی پاکستان کے بارہ میں خیبر سے لے کر کراچی تک ایک بات پورے اعتماد اور وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ یہاں کا کوئی ایک فرد چاہے وہ خواندہ ہو چاہے نیم خواندہ اور چاہے سرخ ہو چاہے سفید، محکم ہو یا حاکم، امیر ہو یا فقیر بوریال نشین ہو یا محمل نشین، پھیرا یا بیڑا۔ ایسا نہیں جو شور و شش کا شہسری کو نہ جانتا ہو۔ کوئی اسے اویب کے طور جانتا ہے اور کوئی خطیب کے طور، کسی نے اسے شاعری کے روپ میں دیکھا ہے جو ان تند و تیز آندھیوں میں بھی ظفر علی کی شمعوں کو فروزاں رکھے ہوئے ہے اور کوئی صرف اس وجہ سے اس کا مداح ہے کہ۔

مائیں بچے جنتی ہیں ایسے بہادر خال خال

اور کچھ ایسے بھی ہیں جنہوں نے شور و شش کو ان تمام رنگوں ان تمام روپوں میں دیکھا اور خوب دیکھا ہے اور انہیں علم ہے کہ جلقہ یاراں میں بولشیم کی طرح نرم اور معرکہ رختی و باطل ہیں فولاد صفتی کسے کہتے ہیں۔

میں بچنے ہی سے چٹان اور صاحب چٹان سے آشنا تھا اور مجھے اب تک یاد ہے کہ اس کے شعروں کا جب پہلا مجموعہ گفتنی ناگفتنی ٹھہپ کر آیا تو اس وقت میری عمر ابھی دس برس سے زائد نہ تھی۔ میرے ایک استاد کلاس میں اسے لیے ہوئے آئے اور پھر کتاب وہیں رکھ کے باہر چھل گئے،

میں نے کتاب کے اوراق پلٹے تو اس کے اکثر و بیشتر اشعار میرے یاد کیے ہوئے نکلے۔ میں نے پہلی مرتبہ اس میں شورش کی تصویر دیکھی اور اس پر لکھ دیا تاکہ ادیب، آئی وی میں استاذ واپس آگئے انہوں نے اسے دیکھ لیا اور ناراضگی کی بجائے خوشی کا اظہار کرتے ہوئے کہتے تھے ”کسی ادیب و شاعر کے لیے اس سے بڑا فخر اچھا کیا ہو سکتا ہے کہ اس کی قوم کے بچے بھی اسے جانتے اور پہچانتے ہوں اور جب میں نے انہیں بتلایا کہ اس کتاب میں درج اکثر و بیشتر نظمیں مجھے زبانی یاد ہیں تو انہوں نے برجستہ کہا ایسے لوگ بھی کہیں مٹا کر تھپہ اور پھلے برس تو اس کی دھوم اور اس کی شہرت اپنی آنکھوں سے دیکھتی مجھے مغربی پاکستان کے تقریباً سبھی علاقوں میں آفا صاحب کے ساتھ تقاریر کے لیے جانے کا اتفاق ہوا۔ میں نے دیکھا کہ لوگ شورش کا نام سن کر ٹوٹے پڑتے ہیں اور یہ بات بلا خوف تردید کہی جاسکتی ہے کہ پاکستان بھر میں اس معاملہ میں کوئی دوسرا اس کا مقابل و حریف نہیں اور وہ بصری میں ابوالکلام، ہمدانی، جنگ اور عطار اللہ شاہ کے سلسلے کی آخری کڑی ہے۔

کم لوگ ایسے ہوتے ہیں جن پر قدرت اس قدر مہربان ہوتی ہے اور انہیں اس طرح کے کمالات سے نوازتی ہے۔ ہم نے بے شمار ایسے بلند پایہ لوگ دیکھے اور کتابوں میں پڑھے ہیں جو بہترین خطیب تھے لیکن لکھ ایک سطر بھی نہیں سکتے، اور وہ بھی جب لکھیں تو کمکشاں اس سے حسن مستعار لے لیکن دو حرف بولنے کی سکت نہیں پاتے، اور وہ تو بے شمار ہیں کہ شعر کہتے ہیں تو پھول جھڑتے ہیں لیکن نثر لکھیں تو ابکائیاں آنے لگیں مگر شورش قسمت کا دھنی شعر میں غنی، نثر اس کی جیسے ہیرے کی کنی اور خطاب اس کا جیسے نیرے کی انی،

اور پھر شورش کو دیکھ کر مجھے متنبی کا وہ شعر جلیشہ یاد آیا کرتا ہے۔

کا بقوہی سشنفت بل شخو ابی

ہ بنفسی فخذت کا بجد و دی

ترجمہ میری قوم و قبیلے نے شرف نہیں بخشا بلکہ میں نے ان کی عورت بڑھائی ہے

میں نے کبھی بڑوں کی بڑائی کا سہارا نہیں لیا۔ میری بڑائی کے لیے میری اپنی ذات ہی کافی ہے۔

کس قدر صحیح مصداق ہے وہ اس شعر کا، عربی میں ایسے ہی شخص کو تعصامی کہا جاتا ہے، کہ کوئی شخص شورش کو بتانے کا دعویٰ نہیں کر سکتا۔ مشکلات نے اسے بنایا اور دار و رسن سے

آنکھ مچولی نے اسے بڑھایا اور چڑھایا ہے۔ یہ الگ بات ہے کہ اسلاف کی دولت جنوں نے اس کے حسن کو اور چمکایا اور اس کے پھیریوں کو بلند یوں یہ اور زیادہ لہرایا ہے۔

پس دیوارِ زنداں میں اسی مجموعہ کلمات کے بننے، سنورنے اور ابھرنے کی داستان ہے جو اپنے جلو میں اور ان گنت داستانوں کو لیے ہوئے شعر سے آنکھ ملاتی، نثر سے اٹھکیلیاں کرتی اور خطابت سے کیلتی چلی جاتی ہے۔ اس کتاب میں خطابت کا جلال بھی ہے شعر کا جمال بھی اور نثر کا کمال بھی۔ شورشن سے اختلافات ہو سکتے ہیں اور وہ خامیوں سے مبرا بھی نہیں کہ عصمت خاصہ انبیاء ہے لیکن وہ لوگ بڑے کم ظرف ہوتے ہیں جو کسی کے محاسن پر اس کی چند غلطیوں کی وجہ سے پردہ ڈال دیں یا حقائق سے صرف ذوقی اغراض کی بنا پر اغماض برتیں۔

اور اگر کوئی اس کم ظرفی کا شکار ہی ہو کر نہ رہ جائے تو وہ یقیناً اس کتاب کو اردو ادب کا بہترین شاہکار قرار دے گا۔

شورش کی اس خوبی کا شاید کم لوگوں کو علم ہو کہ تلوار سے زیادہ کاٹ رکھنے والی زبان و قلم کا مالک کس قدر نرم دل و کفایت ہے۔ اس کا احساس اس کتاب کے مطالعہ سے بار بار ہوتا ہے، وہ لوگوں کی ادنیٰ ادنیٰ سنی تکلیف پر کڑھ کڑھ جاتا ہے اور ان لوگوں کے تذکرے میں کسی سخیل کا اظہار نہیں کرتا جنہوں نے اس کے ساتھ معمولی سی بھی نیکی کی یا جنہوں نے کبھی اس سے محبت کی چاہے وہ بعد میں اس کے دشمن ہی بن گئے۔

پس دیوارِ زنداں میں ایک مشہور زبان دراز کیمونسٹ صحافی کا تذکرہ اس کی زندہ مثال ہے۔ قومی اور سیاسی معاملات سے دل چسپی رکھنے اور عملاً اس میں حصہ لینے کی بنا پر مجھے اس کتاب کو پڑھ کر جو سخت دھچکا لگا اور صدمہ پہنچا وہ مسلمان قوم کی عموماً اور پنجابی مسلمانوں کی خصوصاً اپنے قومی کارکنوں اور زحماء کے بارے میں بے حس اور بے توجہگی اور لاتعلقی ہے جس کا اس کتاب کو پڑھ کر بے حد احساس ہوتا ہے۔ ان کے مقابلہ میں معلوم ہوتا ہے کہ ہندو قوم اپنی راہ میں لڑنے والوں اور قربانیاں دینے والوں کو کس احترام اور عقیدت کا مستحق قرار دیتی اور ان کی مشکلات میں ان کا ہاتھ بٹاتی رہی، جبکہ مسلمان انہیں تباہ و برباد کرنے میں انھیاری سے جاتے رہے۔

پس دیوارِ زنداں برصغیر کی جنگ آزادی کے متعلق ایک بہترین دستاویز ہے اور جنگ آزادی